Himegoto (Rex edition)
ch. 17.5
Raws and scans
by NJMANGA.
The rest by
Hachimitsu
Scans
hachimitsu-scans.blogspot.com
source pixiv ID 19

THE FOURTH AND LATEST VOLUME IS NOW ON SALE TO RAVE REVIEWS IN A REGULAR EDITION AND A SPECIAL EDITION WITH AN ATTACHED DRAMA CD!!

HIMEGOTO

EXTRA:
TV ANIME "HIMEGOTO" DUBBING REPORT MANGA

NORIO TSUKUDANI

HELLO! I'M NORIO TSUKUDANI.

DID YOU WATCH THE TV ANIME OF "HIMEGOTO"?

YOU OFTEN HEAR ABOUT A MAIN CAST OF NEW VOICE ACTORS BEING PUT TOGETHER INTO A UNIT, RIGHT?

AND SO WHEN HIMEGOTO'S ANIME WAS IN THE PLANNING STAGES, THE MAIN CAST HAD BEEN DECIDED.

I HAVE BEEN NOTED (?) FOR BEING A VOICE ACTOR NERD... ER, VOICE ACTOR FAN,

YAAAY!

THIS TIME, I'LL BE GIVING YOU A DUBBING REPORT MANGA!

THIS IS THE VOICE ACTRESS UNIT "I MY ME MINE",

AS ALBERTINA II: HISAKO TOUJOU-CHAN

AND THESE FOUR PLAYED THE STUDENT COUNCIL MEMBERS.

ALL FOUR ARE VERY CUTE AND WERE PERFECT FOR THE CHAR-

I HUNG OUT WITH THEM AND GOT TO KNOW THEM, EVEN IN PRIVATE.

ACTERS.

AS WALKING 18+: YUKA MATENROU-CHAN

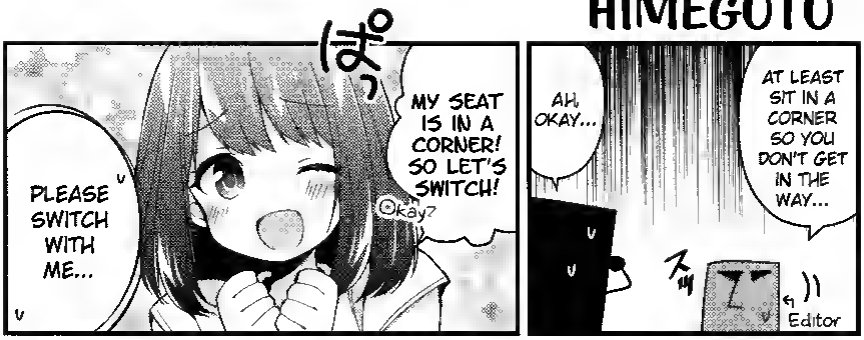
AS UNKO-SAKI ONO-CHAN

AS HIME ARIKAWA: YUUKI KUWAHARA-CHAN

THE AUTHOR HERSELF IS GOING TO DELIVER WHAT SHE SAW OF THE RECORDING AT A CERTAIN PLACE IN THE CITY OF HIMEGOTO'S TV ANIME WHICH AIRED AT THE BEGINNING OF SUMMER.

I USED MY AUTHORITY AS THE ORIGINAL AUTHOR AS MUCH AS I WANTED TO TAKE PART IN THE CASTING.
I CAN'T THANK EVERYONE WHO WAS INVOLVED ENOUGH.
Meeting
Umm...
OKAY...
Umm...
IS IT OKAY IF I SUBMIT SOME REQUESTS FOR THE SUB-CAST?
I WON'T MEDDLE IN ANYTHING ELSE...
ALL RIGHT !!
Staff
THE MAIN CAST HAD BEEN DECIDED,
BUT THEY STILL HADN'T DONE CASTING FOR THE PUBLIC MORALS COMMITTEE OR TADOKORO-KUN.
AS HIRO: AZUSA TADOKORO-SAN
AS NO. 1: MINAMI TSUDA-SAN
THESE ARE SOME OF MY FAVORITE VOICE ACTORS
AS TADOKORO: TAKUYA EGUCHI-SAN
WHO I WANTED TO VOICE THESE ROLES IF IT GOT AN ANIME.
IN PARTICULAR, I'VE WRITTEN TONS OF FAN LETTERS TO AKASAKI-SAN AND SAKURA-SAN.
AS MITSUNAGA ODA: AYANE SAKURA-SAN
AS KAGUYA ARIKAWA/CHINATSU AKASAKI-SAN

I EVEN USED MY AUTHORITY AS THE ORIGINAL AUTHOR HERE.
They're separated
Sound engineers and other staff
Record-ing booth
Well, okay...
Can I sit in the recording booth?
EVEN THOUGH I WASN'T A CAST MEMBER, FOR SOME REASON, THE ORIGINAL AUTHOR WAS IN THE RECORDING BOOTH...
THE PRODUCER GAVE ME PERMISSION.
I was so nervous that I couldn't sleep.
IT WAS MY FIRST TIME SEEING THE DUBBING DONE LIVE.
AND SO, IT WAS THE DAY OF THE DUB-BING!
Ahh! THAT'S NOT WHAT I MEAN!
AM I IN THE WAY!? I'LL MOVE!
Huh!?
Whisper
NORIO-TENTEI, WOULD YOU LIKE TO SWITCH SEATS?
IN THE BOOTH, WE WERE SITTING IN THIS ORDER AT FIRST, BUT...
Aka-saki-san
Norio
Chansaki
×Chansaki is the pet name of Saki Ono-san
THAT'S OKAY!! I'D BE TOO EMBAR-RASSED !!
THAT'S WHAT I HAD SAID, BUT...
Ehh ?♥
!?
YOU'LL GET TO SIT NEXT TO AKASAKI-SAN!♡

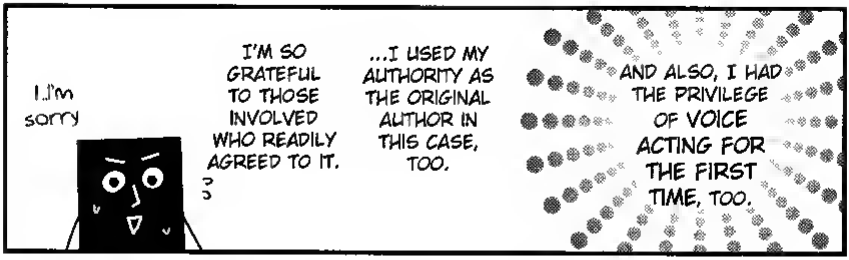

ぱっ
PLEASE SWITCH WITH ME...
MY SEAT IS IN A CORNER! SO LET'S SWITCH!
Okay?
AH, OKAY...
AT LEAST SIT IN A CORNER SO YOU DON'T GET IN THE WAY...
Editor

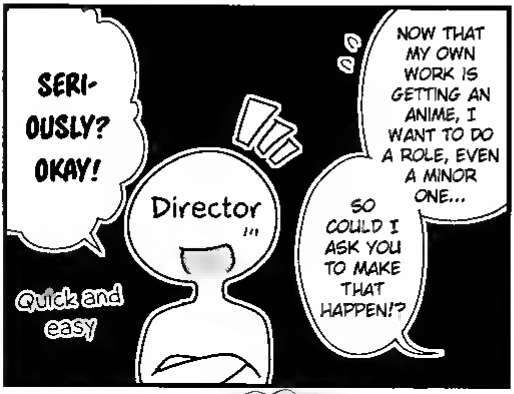
I WOULDN'T HAVE MINDED DYING RIGHT THERE...
Sensei!
This is crazy.
Whoa
Isn't this great, Tentei?
IN THE END, I SAT BETWEEN AKASAKI-SAN AND CHANSAKI...
Chansaki is just too nice.

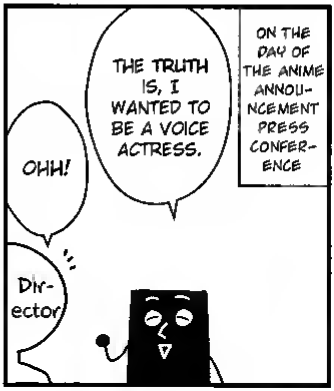
Hime!
AND SO WITH THAT, THE DUBBING BEGAN.
Nyaaaa!
AS EXPECTED OF PROFESSIONALS WHEN STANDING IN FRONT OF THE MIC, THEY EMBODIED THE CHARACTERS!
Script
生徒
I WANTED TO KEEP LISTENING TO THEM...SO IT FELT LONELY WHEN THE RECORDING ENDED AFTER ALL THAT PERFORMING.
Script
I WAS SO MOVED BY THEIR ENERGETIC PERFORMANCE. I COULDN'T WAIT TO HEAR THEM IN THE ANIME.

AFTER THE DUBBING...
SENSEI!
Step Step
SHE REALLY WORKED HARD TO PREPARE FOR THE ROLE.
She looked up a lot about traps, for instance
THE ONE WHO HAD A HARD TIME IN PARTICULAR WAS YUUKI KUWAHARA-CHAN WHO PLAYED HIME ARIKAWA!
She's so tiny and cute! And she's so nice!
DID HIME-KUN SOUND OKAY!?
I WAS SO NERVOUS THAT I COULDN'T LOOK OVER AT YOU!
YOU WERE PERFECT!
Hau
You don't have to worry about me!
KUWA-CHAN IS SO CUTE!
デレデレ
SHE PERFECTLY PLAYED HIME-KUN ALL THE WAY TO THE END.
SHE HAD A LOT OF SHOUTING LINES, SO I THINK IT WAS REALLY HARD,
BUT I'M SO HAPPY THAT SHE GAVE SUCH A NICE PERFORMANCE.
Content
KUWA-CHAN IS SO ADOR-ABLE!!
THE TRUTH IS, I BROUGHT YOUR AUTOGRAPH AS A GOOD LUCK CHARM...
Eh heh heh
To Yuuki Kuwahara-chan

✕ Kuwa-chan is the pet name of Yuuki Kuwahara.

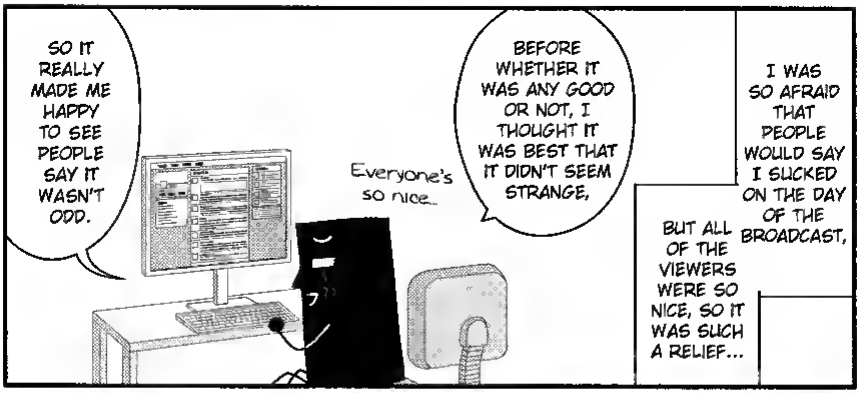

I...I'm sorry
I'M SO GRATEFUL TO THOSE INVOLVED WHO READILY AGREED TO IT.
...I USED MY AUTHORITY AS THE ORIGINAL AUTHOR IN THIS CASE, TOO.
AND ALSO, I HAD THE PRIVILEGE OF VOICE ACTING FOR THE FIRST TIME, TOO.

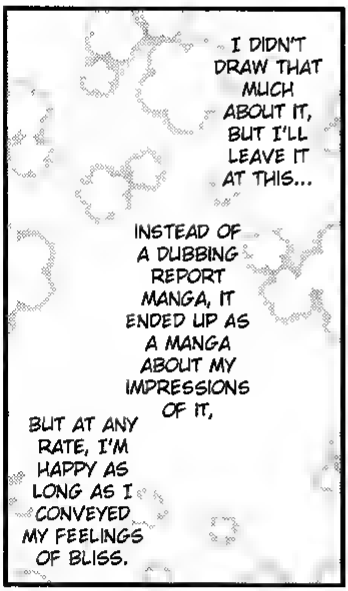

SERI-OUSLY? OKAY!
Director
Quick and easy
NOW THAT MY OWN WORK IS GETTING AN ANIME, I WANT TO DO A ROLE, EVEN A MINOR ONE...
SO COULD I ASK YOU TO MAKE THAT HAPPEN!?


ON THE DAY OF THE ANIME ANNOU-NCEMENT PRESS CONFER-ENCE
THE TRUTH IS, I WANTED TO BE A VOICE ACTRESS.
OHH!
Dir-ector

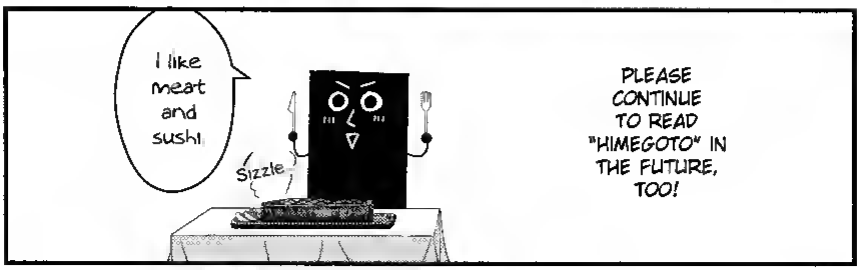
CV: Norio Tsukudani
It's unknown whether she's a girl or a trap
AND SO WITH THAT, THEY MADE THE PRESIDENT OF THE BROADCAST-ING CLUB.
THEY ALSO MADE HER LOOK SIMILAR TO ME...
BUT I KIND OF FEEL GUILTY THAT THEY'D MAKE ME LOOK SO BEAUTIFUL...
IF YOU'RE GOING TO DO IT, LET'S GIVE YOU A NEW CHAR-ACTER IN THE NINTH EPISODE THAT HAS AN ORIGINAL STORY.
Director
OHH! THAT SOUNDS GOOD!
Writer
HUH!? I'M OKAY WITH JUST SOME RANDOM EXTRA!
Norio

FIRST OF ALL, I DIDN'T KNOW HOW TO READ A SCRIPT,
I DIDN'T KNOW WHEN WAS A GOOD TIME I SHOULD STEP UP TO THE MIC,
AND I DIDN'T KNOW HOW I SHOULD MATCH UP WITH THE LIP-SYNCING.
THERE WAS SO MUCH I DIDN'T UNDERSTAND.
AND SO THE RECORDING FOR EPISODE 9 BEGAN.
AFTER THE TEST RECORDING.
CRAP... THIS IS REALLY HARD...
Haa! Haa!
IF THERE'S ANYTHING ELSE, JUST ASK, OKAY?
PRESIDENT UNKO... IS RIGHT HERE...
Hii?
WHEN I DIDN'T KNOW WHAT TO DO, CHANSAKI POLITELY TAUGHT ME.
SENSEI, YOU'RE BETTER THAN I THOUGHT YOU'D BE, SO COULD I MAKE SOME REQUESTS?
THANK YOU VERY MUCH! PLEASE TELL ME ANYTHING !!
AFTER A RETAKE, THE RECORDING ENDED SAFELY.
Acoustics
I quit for a year to devote myself to manga, though (Haha)
I WAS IN THE DRAMA CLUB DURING HIGH SCHOOL AND I LIKED PERFORMING IN PLAYS,
BUT ACTING IS TOTALLY DIFFERENT BETWEEN AN ANIME AND A PLAY...IT WAS PRETTY HARD.
I HAD PRACTICED A TON AT HOME, BUT WHEN ACTUALLY DOING IT, I COULDN'T DO IT WELL AT ALL...
THAT'S WHEN I REALLY FELT THAT PROFESSIONALS ARE AMAZING.
Hmm


SO IT REALLY MADE ME HAPPY TO SEE PEOPLE SAY IT WASN'T ODD.
Everyone's so nice.
BEFORE WHETHER IT WAS ANY GOOD OR NOT, I THOUGHT IT WAS BEST THAT IT DIDN'T SEEM STRANGE,
I WAS SO AFRAID THAT PEOPLE WOULD SAY I SUCKED ON THE DAY OF THE BROADCAST,
BUT ALL OF THE VIEWERS WERE SO NICE, SO IT WAS SUCH A RELIEF...


I DIDN'T DRAW THAT MUCH ABOUT IT, BUT I'LL LEAVE IT AT THIS...
INSTEAD OF A DUBBING REPORT MANGA, IT ENDED UP AS A MANGA ABOUT MY IMPRESSIONS OF IT,
BUT AT ANY RATE, I'M HAPPY AS LONG AS I CONVEYED MY FEELINGS OF BLISS.

AND SO TO ALL OF YOU WHO WANT TO BE VOICE ACTORS!
FIRST OF ALL, BECOME A MANGA AUTHOR, GET ONE OF YOUR WORKS ANIMATED,
AND THEN GET CAST AS AN EXTRA! THAT'S THE BEST SHORT-CUT!



TO BE CONTINUED

EVEN IF THE ANIME IS OVER, IT STILL HAS UNENDING ENERGY!